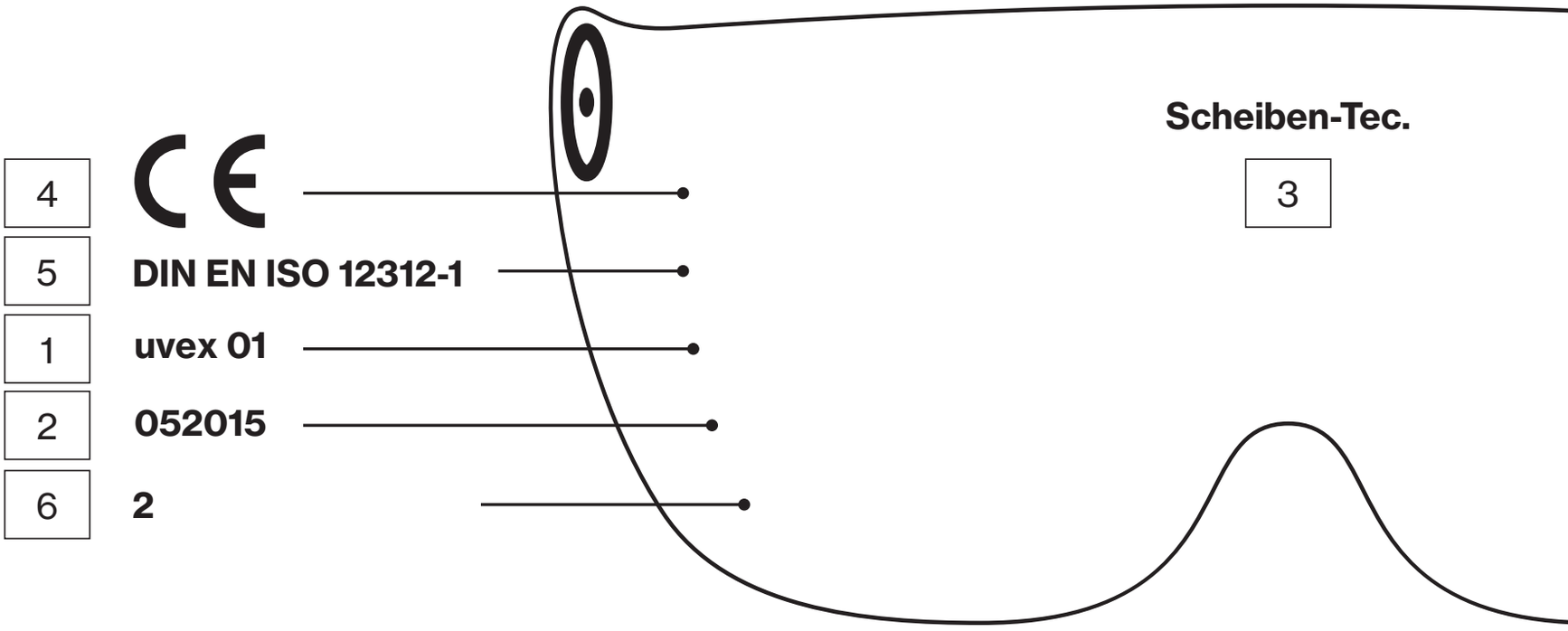
uvex

Visor
for Cycling Helmets

---

protecting people

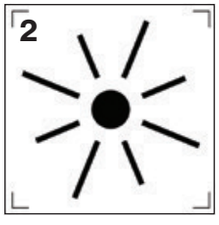

Scheiben-Tec.
3
4
CE
5
DIN EN ISO 12312-1
1
uvex 01
2
052015
6
2

0

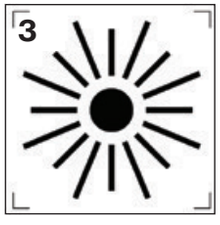
7

1

8


2

9


3

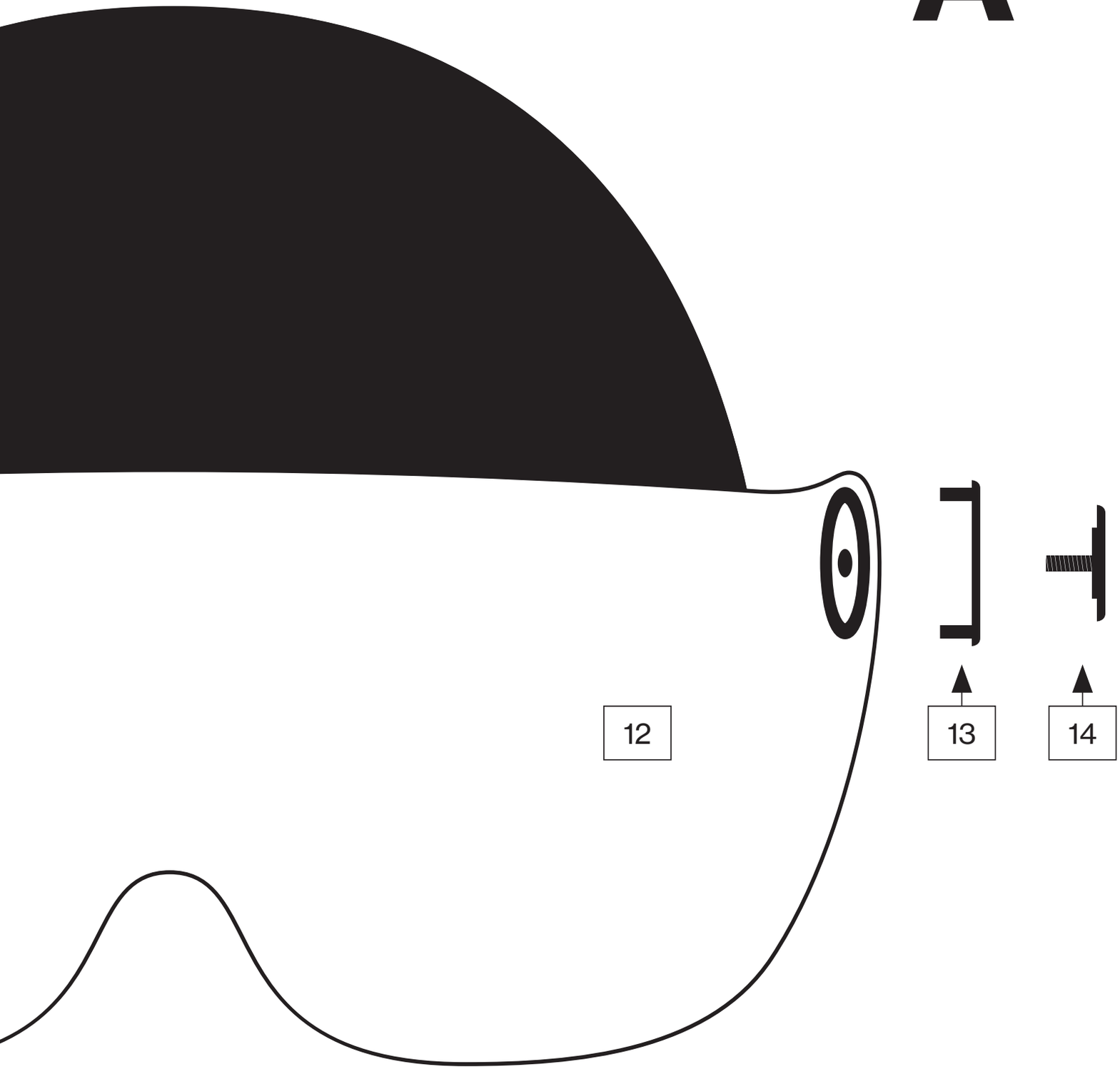
10

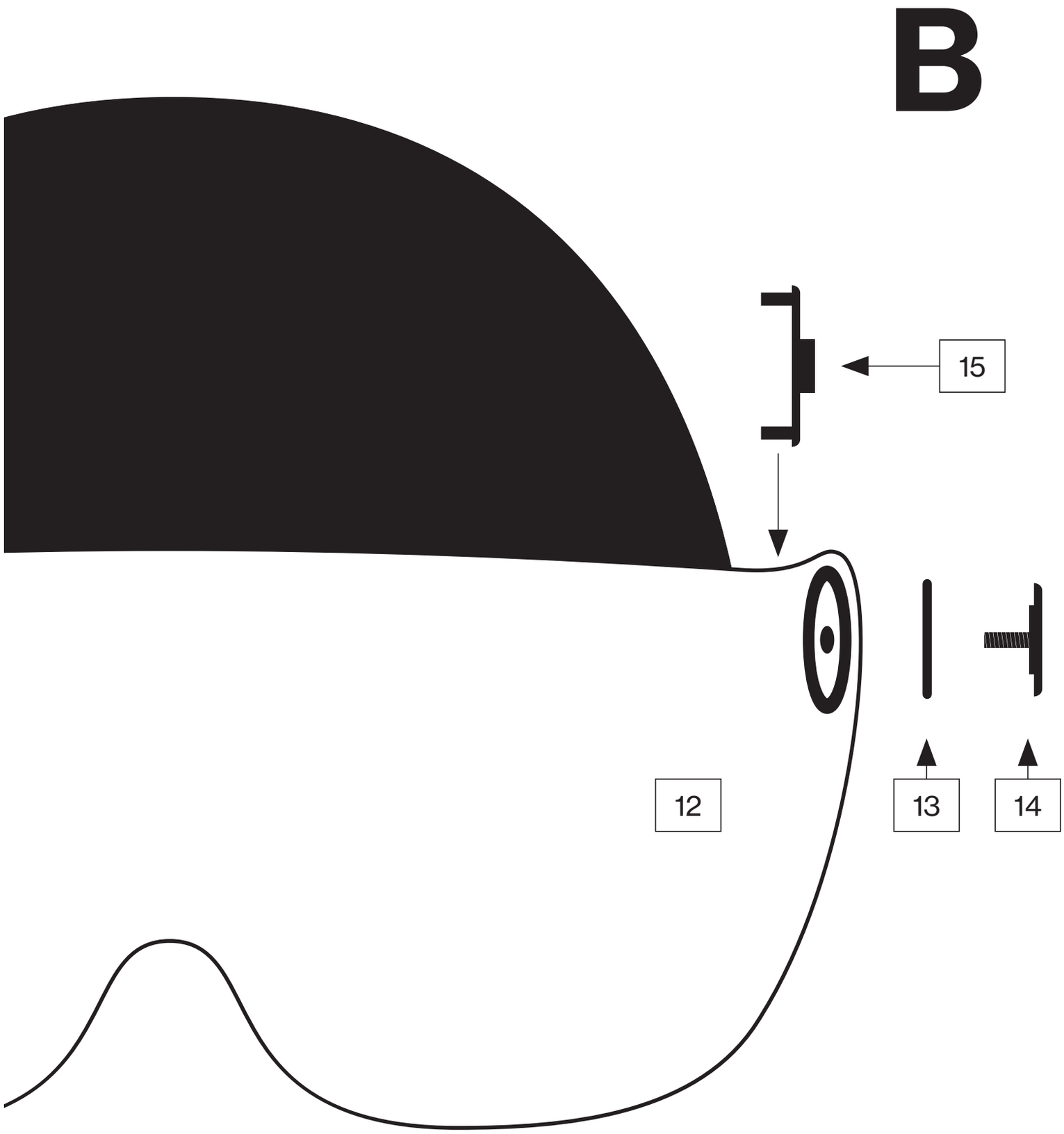
4

11

16

A




B
15
12
13
14

DE

1. Allgemeine Informationen

Anleitung lesen und aufbewahren! Bitte lesen Sie die folgenden Informationen unbedingt vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie diese für den Zeitraum der Benutzung auf. Bitte beachten Sie vor Benutzung auch die mit ihrem Fahrradhelm mitgelieferte Benutzerinformation.

ACHTUNG: Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren! Das Visier ist keine Arbeitsschutzbrille und hält dadurch nur Kleinteile ab. Durch die Abrundung des Visieres und den angebrachten Keder ist das Verletzungsrisiko bis auf ein Minimum reduziert.

ACHTUNG: Nicht für den direkten Blick in die Sonne! Nicht für den Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z.B. in Solarien.

ACHTUNG: Verletzungsgefahr ist nicht ausgeschlossen.

Das Visier ist zum Gebrauch für die Radhelme der Marke uvex bestimmt und entspricht der DIN EN ISO 12312-1 (Abb.5) und der EG Richtlinie 89/686 (Abb.4).

ACHTUNG: Alle Bauteile eines Visieres unterliegen einer gewissen Alterung abhängig von Behandlung, Wartung und Abnutzungsgrad, der abhängig ist von der Intensität der Benutzung und den konkreten Einsatzbedingungen. Bei optimalen Lagerbedingungen (kühl, trocken, vor Tageslicht geschützt, kein Kontakt mit Chemikalien, ohne mechanische Quetsch-, Druck-, oder Zugbelastung) und ohne Benutzung beträgt die maximale Lebensdauer 10 Jahr nach dem am Visier gekennzeichneten Produktionsdatum (Abb.2) (z.B. 052015= Monat 05/Mai und Jahr 2015). Dies darf im Gebrauch nicht überschritten werden, auch wenn sich das Produkt optisch in einem guten Zustand befindet. Die Visiere unserer Marke müssen unter Sicherheitsaspekten in Abhängigkeit von der Intensität der Nutzung nach 3-5 Jahren ab dem ersten Gebrauch ausgetauscht werden. Kein Visier kann den Träger vor allen möglichen Risiken schützen. Es bietet Schutz gegen UV-Strahlung, Wind und Niederschlag (Regen). Bei einem Aufprall gegen harte und scharfe Gegenstände kann es jedoch nur eingeschränkten Schutz gewährleisten. Die Schutzstufe bzw. Filterkategorie dieses Visiers ist auf der Scheibe aufgedruckt (Abb. 6). Diese kann wie folgt

benannt werden: 0, 1, 2, 3 oder 4. Je nach Wetter-Verhältnissen empfehlen wir eine entsprechende Filterkategorie, um Ihre Augen optimal zu schützen und beste Sichtverhältnisse zu gewährleisten. Den Einsatzbereich können Sie den Abbildungen 7-11 entnehmen (Abb. 7-11). Für den Straßenverkehr erlaubte Visiere müssen den Kategorien 0, 1, 2 oder 3 entsprechen. Visiere der Kategorie 4 sind nicht geeignet für den Straßenverkehr und tragen das entsprechende Symbol (Abb. 16). Visiere in den Kategorien 1, 2, 3 sind nicht geeignet für das Fahren bei Dämmerung und bei Nacht. In der Mitte am oberen Rand des Visiers ist die Scheibentechnologie aufgedruckt (Abb. 3). Falls dort kein Aufdruck zu finden ist, dann handelt es sich um eine Scheibe der Technologie: „Lasergold-Lite“. Der folgenden Übersicht entnehmen Sie die Funktionseigenschaften der einzelnen Scheiben-Technologien:

	LGL	pola-vision®	vario-matic®	Vario-Pola
Funktionseigenschaften				
Polarisations-filter		•		•
Photochrome Scheibe		•	•	•
Spiegelvarianten				
Litemirror Silver (LTM Silver)	•	•		•
Litemirror Blue (LTM Blue)			•	
No mirror	•			
Weitere Ausstattung				
Antifog	•	•	•	•

Einige Scheiben sind mit einer hochwertigen Spiegelbeschichtung („LTM/ Litemirror“) auf der Außenseite ausgerüstet. Diese hochwertige Scheibenbeschichtung ist

kratzempfindlich und erfordert deshalb eine besondere Sorgfalt bei der Reinigung und Aufbewahrung. Kratzer in der Spiegelbeschichtung sind von der Garantie ausgeschlossen.

2. Gebrauch, Instandhaltung und Transport

Vor jedem Gebrauch sowie nach einem Sturz sollte das visier auf mögliche Beschädigungen von Visier, Visierbefestigung und Nasenschutz geprüft und ggf. ausgetauscht werden. Visiere müssen ausgetauscht werde, wenn die bestimmungsgemäße Verwendung durch Verschmutzung oder Abnutzung nicht mehr gewährleistet werden kann. Nach dem Gebrauch sollte der Visierhelm bei Raumtemperatur getrocknet werden. Zur Aufbewahrung sollte der Visierhelm in einem dafür vorgesehenen Behältnis wie einem Karton oder Beutel trocken und dunkel gelagert werden. Extreme Temperaturen, wie über 50°C sollten vermieden werden.

3. Reinigung und Desinfektion

RReinigen Sie das Visier mit viel Wasser ohne Zusätze. Nicht mit Lösungsmittel oder Haushaltsreiniger behandeln. Verwenden Sie zum Reinigen fusselfreie Tücher. Visier nur abschütteln, notfalls abtupfen und lufttrocknen.

Die Innenseite des Visiers ist mit einer beschlaghemmenden Schicht versehen. Diese ist kratzempfindlich. Behandeln Sie sie deshalb bitte vorsichtig und wischen Sie sie auf keinen Fall ab.

4. De-/Montage des Visiers

Die passenden Austausch-Visiere zu diesem Helm erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler. Die Typenbezeichnung Ihres Visiers finden Sie auf dem Visier aufgedruckt (Abb. 1).

4.1. Demontage bei Visierhelmen des Typs A (Abb. A, Seite 3)

Visier (Abb. 12) für die Demontage in geschlossene bzw. untere Position bringen. Schrauben (Abb. 14) links herum lösen. Zentrierring bzw. Unterlegscheibe (Abb. 13) und Visier abnehmen.

4.2. Montage bei Visierhelmen des Typs A (Abb. A, Seite 3)

Neues Visier (Abb. 12) in unterer Position anlegen. Zentrierring mit Pins oder Unterlegscheibe (Abb. 13) ansetzten. Visier und Ring mit Schraube (Abb. 14) rechts herum festschrauben.

4.3. DE-/Montage bei Visierhelmen des Typs B (Abb. B, Seite 4)

Bei Visierhelmen des Typs B (Abb. B, Seite 4) muss darauf geachtet werden, dass eine zusätzliche Grundplatte (Abb. 15) zwischen Helmschale und Visier (Abb.12) positioniert wird.

5. Entsorgung

Bitte beachten Sie, dass weder Visiere, noch der Helm im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern bei einer kommunalen Sammelstelle bzw. einem Wertstoffhof abgegeben werden müssen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Visierhelm und allzeit gute Fahrt!

uvex-sports.com

UVEX SPORTS GmbH & Co. KG
Würzburger Straße 154 · 90766 Fürth · Germany
Tel. +49 (0)49 911/97 74-0 · Fax +49 (0) 911/97 74-4350
sports@uvex.de · uvex-sports.com